

INFORME OPERATIVO ANUAL

I. Datos Generales.

DGA / NFA: 18222

Año a declarar: 2020

A. Sección Datos generales de la empresa

1. Nombre de la Actividad, Obra o Proyecto: INDUSTRIA SONSONATECA DE LACTEOS, LA ISLA

2. Descripción de la Actividad, Obra o Proyecto: RECEPCIÓN DE LECHE-PRODUCCIÓN LACTEOS-PRODUCCIÓN DE AGUA-EMPACADO-ALMACENADO-COMERCIALIZACION

3. Nombre del titular del proyecto: _____

4. Representante legal: _____

5. NIT de la empresa: _____

6. Sector: Industria

7. Sub-Sector: Otra actividad industrial

8. Teléfono / FAX: _____

9. Email: _____

10. Dirección de la Actividad, Obra o Proyecto: _____

11. Departamento: SONSONATE

12. Municipio: SONSONATE

13. Dirección del Titular: _____

14. Municipio: SONSONATE

15. Departamento: SONSONATE

16. Número de empleados del proyecto: _____

17. Días hábiles de trabajo al año: 2020

18. Periodo laboral fecha inicio: 01/01/2020 12:00:00 a.m.

19. Periodo laboral fecha termina: 31/12/2020 12:00:00 a.m.

20. Código Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las actividades económicas (CIU): 1050

21. Coordenadas geográficas de ubicación: Latitud: 13° 43.00' 24.17"
Longitud: 89° 42.00' 51.45"



B. Registro de Aguas Residuales y Emisiones Atmosféricas

1. Su proyecto Genera Aguas Residuales: Si
2. Su proyecto Genera Emisiones Atmosféricas: Si

C. Sección Productos y procesos

1. Insumos de la empresa para el proyecto:

Tabla 1. Entradas de materiales a la empresa (Referidos al período de monitoreo)



INFORME OPERATIVO ANUAL

I. Datos Generales.

DGA / NFA: 18222

Año a declarar: 2020

Insumos (Materias primas y materiales auxiliares)	Cantidad	Unidad según Sistema Internacional (SI)
SORBATO DE POTASIO	160,144.00	Libras (lb)
VER LISTADO COMPLETO DE MATERIAS PRIMAS EN DOCUMENTO	0.00	Otros

2. Mencione las etapas del proceso (Ej: Pelambre - Descarnado - Curtido de pieles - Ecurrido, etc)

RECEPCIÓN DE LECHE - PRODUCCIÓN DE LÁCTEOS - EMPACADO - ALMACENADO - COMERCIALIZACIÓN

3. Total de agua utilizada para el proyecto en el año (en m³): 535.00

4. Información de productos de la empresa:

Tabla 2. Salidas de productos de la empresa (Referidos al periodo de monitoreo)

Productos de la empresa	Cantidad	Unidad de Medida
QUESOS	383,575.00	Libras (lb)
CREMA	32,473.30	Litros (l)
REQUESON	82,125.00	Litros (l)

5. Consumo total de agua al mes:

Adjuntar los registros detallados de consumo de agua, por las fuentes de abastecimiento

Volumen de abastecimiento por fuente m ³						
Mes	ANDA	Manantial	Municipalidad	Pozo Privado	Aguas Superficiales	Otros
Enero	43.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Febrero	43.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Marzo	43.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Abril	43.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Mayo	43.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Junio	43.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Julio	43.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Agosto	43.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Septiembre	40.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Octubre	50.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Noviembre	41.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Diciembre	60.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Total:	535.00	0.00	.00	.00	.00	.00

6. Consumo de energía eléctrica al mes:

Mes	Energía kW-h
Enero	14268.0000
Febrero	14709.9000
Marzo	13695.5000
Abril	12441.0000
Mayo	12163.0000
Junio	12163.0000
Julio	14256.0000
Agosto	15579.1000



INFORME OPERATIVO ANUAL

I. Datos Generales.

DGA / NFA: 18222

Año a declarar: 2020

Septiembre	15997.4000
Octubre	14966.3000
Noviembre	14774.1000
Diciembre	14665.2000
Total:	169,678.50

Comentarios de Datos Generales

EN SECCION DE DOCUMENTACION ADJUNTA SE PRESENTA LISTADO COMPLETO DE MATERIAS PRIMAS

3/16

Fecha de Impresión: 12/06/23



INFORME OPERATIVO ANUAL

II. Información de Desechos sólidos.

DGA: 18222

Año: 2020

A. Sección de Almacenamiento de desechos sólidos.

1. ¿Posee la empresa almacenamiento temporal de desechos? Si No

Si responde NO, continúe con la pregunta 4, Sección "A"

2. Ubicación del área de almacenamiento temporal.

Dirección: SECTOR SUR PONIENTE DE LA PLANTA DE PRODUCCION

Departamento: Sonsonate

Municipio: Sonsonate

3. Descripción de la infraestructura de almacenamiento (Condiciones generales, desechos que se almacenan, tiempo de almacenamie

Área (m ²)	Capacidad de almacenamiento (m ³)	Tipo de desechos almacenados	Forma de almacenamiento	Tiempo de almacenamiento	Descripción general
3.00	5.50	COMUNES	MEZCLADOS	1 DIA	LOS DESECHOS SÓLIDOS COMUNESSON DISPUESTOS EN CONTENEDORES METÁLICOS DE 0.5 MT3 CADA UNO

4. ¿Posee la empresa almacenamiento permanente de desechos sólidos? Si No

Si responde NO, continuar con la Sección "B" sobre desechos manejados y su tratamiento

5. Ubicación del área de almacenamiento permanente.

Dirección: _____

Departamento: _____

Municipio: _____

6. Descripción de la infraestructura de almacenamiento (Condiciones generales, desechos que se almacenan, tiempo de almacenamiento, etc.).

Fecha de Impresión: 12/06/2023

3/16



INFORME OPERATIVO ANUAL

II. Información de Desechos sólidos.

DGA: 18222

Año: 2020

Área (m ²)	Capacidad de almacenamiento (m ³)	Tipo de desechos almacenados	Forma de almacenamiento	Tiempo de almacenamiento	Descripción general

B. Sección de Desechos manejados y su tratamiento.

Llenar la tabla 3 con los desechos sólidos manejados por la empresa, según el tipo y el tratamiento antes de la disposición final.

Casos que se pueden dar durante el llenado de la tabla 3:

- * No se acepta colocar únicamente el total de desechos de la empresa, estos deben estar clasificados por tipo de desechos.
- * Pueden existir filas con tipos de desechos repetidos, si facilita a la empresa la clasificación o la identificación del origen de desechos.
- * Si el tipo de tratamiento de un desecho es "Ninguno", el porcentaje de tratamiento será 0% (Todo va a disposición final).
- * No olvidar colocar la cantidad de desechos generados por los empaques y otros materiales de embalaje.
- * Si es necesario, fotocopiar esta hoja para poder seguir llenando la tabla con todos los desechos sólidos.

Tabla 3. Desechos manejados y su tratamiento (Referidos al periodo de monitoreo)

Nº	Tipo de desecho (t/año)	Cantidad Total (t/año)	Tipo tratamiento (Si es más de uno, colocar 2 filas para ese tipo de desecho)							% Desecho tratado, el resto va a disposición final	Proceso o fuente de generación de cada desecho en la empresa
			Reuso	Reciclaje	Reciclaje	Venta	Donación	Incineración	Ninguno		
1	Papel / Cartón	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
2	Plásticos	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
3	Materia Orgánica	1.57	1.5700	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	100.00	RASPADURAS DE QUESO DE LOS TANQUES DE PRODUCCION
4	Vidrio	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
5	Textil no procesado	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
6	Metal Ferroso	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
7	Metal No Ferroso	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
8	Madera	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
9	Comunes	2.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	2.0000	0.00	PRODUCCION, JARDINERIA Y ACTIVIDADES DE LOS EMPLEADOS
10	Lodo	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
11	Hilasa	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
12	Mota	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
13	Hollín	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
14	Tuza	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0

INFORME OPERATIVO ANUAL

II. Información de Desechos sólidos.

DGA: 18222

Año: 2020

15	RSC	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
16	Elástico	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0
17	Cartón plastificado	0.00	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.00	0

C. Sección de Responsable de recolección de desechos.

1. Responsable de la recolección de desechos: Privado

2. Nombre del responsable de recolección:

Diaria Semanal Quincenal Mensual Trimestral Semestral Anual

4. Forma de recolección de los desechos:

Mezclada

Orgánico: .00 Kilogramos (kg)

Inorgánico: .00 Kilogramos (kg)

5. Cantidad aproximada (Kgs):

0.00

6. Responsable de recolección de desechos:

Propio

7. Nombre del responsable de recolección:

Diaria Semanal Quincenal Mensual Trimestral Semestral Anual

9. Forma de recolección:

Orgánico: .00

Inorgánico: .00

10 Cantidad Aproximada (Kgs):

0.0000

11. Responsable de recolección de desechos:

Municipal

12. Nombre del responsable de recolección:

ALCALDIA MUNICIPAL DE SONSONATE

Diaria Semanal Quincenal Mensual Trimestral Semestral Anual

14. Forma de recolección:

Mezclada

Orgánico: .00

Inorgánico: .00

15. Cantidad Aproximada

2000.0000

D. Sección de Disposición final de desechos sólidos.

1. Disposición final de desechos no tratados: Relleno Sanitario/Privado Relleno Sanitario/Público

Especificar otros destinos de disposición final de desechos sólidos:

2. Nombre de la empresa y número de permiso ambiental: CAPSA

3. Ubicación de la disposición final de los desechos sólidos:

Dirección: CARRETERA QUE DE SONSONATE CONDUCE HACIA CUISNAHUAT

Departamento: Sonsonate

Municipio: Acajutla

Comentarios de Desechos Sólidos

--

Fecha de Impresión: 12/06/2023

5/16

INFORME OPERATIVO ANUAL

III. Información de Emisiones atmosféricas.

DGA: 18222

Año a declarar: _____

A. Sección de Información general.

1. ¿Posee la empresa calderas? Si No
(Si responde SI, colocar las características del equipo en la tabla 4 y las mediciones de emisiones de descarga en la tabla 5)
2. ¿Posee la empresa hornos que operan con aceite usado? Si No
(Si responde SI, colocar las características del equipo en la tabla 6 y las mediciones de emisiones de descarga en la tabla 7)
3. ¿El sector de la empresa se encuentra asociado a la Guía de Requerimientos para Fuentes Fijas de Contaminación Atmosférica y niveles permisibles de contaminación (GRFCA)? Si No
(Para comprobar si se encuentra asociado, comparar pestaña del menú parámetros CIUU, si el código CIUU asignado tiene un proceso relacionado al GRFCA)
(Si responde SI, colocar las características del equipo en la tabla 4 y las mediciones de emisiones de descarga en la tabla 7)

Si responde NO a las preguntas 1, 2 y 3, continuar con la Sección "D" sobre ruido ambiental

B. Sección de Fuentes generadoras de emisiones atmosféricas.

1. Ubicación Industria: Urbana Zona Franca Rural Otro
2. Especifique otra ubicación: _____

Tabla 4. Características de las fuentes de contaminación atmosférica (Referidos al periodo de monitoreo)

Tipo de maquinaria, equipo o actividad [1]				Equipo de control de emisiones atmosféricas [1]					ID equipo de control	Tiempo trabajo, equipo de control (h/año)	Sólo para equipos de combustión							
Horno [2]	Caldera [2]	Otro	Sub tipo	Lavador / Gases	Filtros	Ciclones	Ninguno [3]	Otro			Tipo de combustible [5]					Cantidad de combustible [5]	Unidad de medida	% azufre
											Diesel	Fuel Oil	Aceite	Biomasa	Otro			

[1] Colocar una X, excepto en la opción "Otro", que debe especificar con texto en la casilla correspondiente.

[2] Si tiene más de un horno o caldera, colocar una fila por equipo.

[3] Significa que las emisiones de la maquinaria, equipo o actividad van directamente a la chimenea.

[4] En el caso que el equipo de control sirva para más de una maquinaria, repetir el ID. para las máquinas involucradas. Para el caso "Ninguno", enumerar las chimeneas

[5] Para Diesel, Fuel oil y Aceite usado, puede presentar la cantidad en barriles, galones o toneladas, pero para Biomasa u Otro, solo colocar en toneladas

C. Sección de Monitoreo de emisiones atmosféricas.

1. Frecuencia de medición de emisiones atmosféricas: Diaria Semanal Quincena Mensual Trimestral Semestral Anual
2. Laboratorio que realiza las mediciones atmosféricas: _____
(Ver anexo de laboratorios acreditados)

3. Monitoreo de emisiones atmosféricas generadas por calderas acuotubulares o piro-tubulares

(Llenar tabla 5, sólo si respondió SI en la pregunta 1, Sección "A")

Tabla 5. Parámetros a monitorear en las salidas de los equipos de control de calderas acuotubulares o piro-tubulares

ID equipo de control, referida a una caldera [1]	Capacidad (CC)	Fecha de la medición	Caudal de emisión (m³/h)	Equipo de medición [2]	Punto de medición [3]	Resultado de la medición en condiciones normales (1 atm y 25°C) [4]					
						Dióxido de Azufre (SO ₂) [mg/Nm³]	Dióxido de Carbono (CO ₂) [%]	Monóxido de Carbono (CO) [mg/Nm³]	Óxidos de Nitrógeno (NO _x) [mg/Nm³]	Partículas Totales Suspendidas (PTS) [mg/Nm³]	Opacidad (%)

[1] Correspondiente al ID. del equipo de control de la tabla 6. Cada fila debe estar referida a cada una de las calderas de la empresa.

[2] Llenar según la siguiente nomenclatura. T: Tren isocinético; O: Opacimetro; C: Celdas electroquímicas; Q: Química fluorescencia; Z: Otros.

[3] Llenar según la siguiente nomenclatura. S: Salida de chimenea; I: Punto intermedio de chimenea; Z: Otros.

[4] Es obligatorio presentar todos los parámetros presentados en la tabla.

INFORME OPERATIVO ANUAL

III. Información de Emisiones atmosféricas.

DGA: 18222

Año a declarar:

4. Monitoreo de emisiones atmosféricas generadas por hornos que operan con aceite usado.

(Llenar tabla 6, sólo si respondió SI en la pregunta 2, Sección "A")

Tabla 6. Parámetros de emisiones que debe monitorear la empresa en las salidas de los equipos de control de hornos que operan con aceite usado.

ID equipo de control, referida a una caldera [1]	Capacidad (MJ/h)	Fecha de la medición	Caudal de emisión (m³/h)	Equipo de medición [2]	Punto de medición [3]	Dióxido de Azufre (SO ₂) [mg/Nm³]	Resultado de la medición en condiciones normales (1 atm y 25°C) [4]						
							Dióxido de Carbono (CO ₂) [%]	Monóxido de Carbono (CO) [mg/Nm³]	Óxidos de Nitrógeno (NO _x) [mg/Nm³]	Partículas Totales Suspensas (PTS) [mg/Nm³]	Metales pesados	Ácido Clorhídrico	Opacidad (%)

[1] Correspondiente al ID. del equipo de control de la tabla 4. Cada fila debe estar referida a cada una de los hornos de la empresa.

[2] Llenar según la siguiente nomenclatura. T: Tren isocinético; O: Opacímetro; C: Celdas electroquímicas; Q: Química fluorescencia; Z: Otros

[3] Llenar según la siguiente nomenclatura. S: Salida de chimenea; I: Punto intermedio de chimenea; Z: Otros

[4] Es obligatorio presentar todos los parámetros presentados en la tabla.

5. Medición de emisiones atmosféricas por procesos del sector, asociados a la Guía de Requerimientos para Fuentes Fijas de Contaminación Atmosférica y niveles permisibles de contaminación (GRFCA)

(Llenar tabla 7, sólo si respondió SI en la pregunta 3, Sección "A")

Para identificar la información solicitada, revisar la sección "Parámetros a monitorear por sector de emisiones atmosféricas" de la pestaña del menú parámetros CIUU.

Tabla 7. Parámetros de emisiones que debe monitorear la empresa por proceso productivo

ID equipo de control [1]	Fecha de la medición	Caudal de emisión (m³/h)	Parámetros solicitados por fuente de contaminación [2]	Unidad [3]	Equipo de medición [4]	Punto de medición [5]	Resultado de la medición en condiciones normales (1 atm y 25°C)

[1] Es el equipo de control de emisiones o chimenea al que estará referida la medición de cada parámetro

[2] Colocar los parámetros marcados con X que correspondan al CIUU asignado, dentro de la pestaña del menú parámetros CIUU

[3] Colocar las mismas unidades que se describen en cada parámetro dentro de la pestaña del menú parámetros CIUU

[4] Llenar según la siguiente nomenclatura. T: Tren isocinético; O: Opacímetro; C: Celdas electroquímicas; Q: Química fluorescencia; Z: Otros

[5] Llenar según la siguiente nomenclatura. S: Salida de chimenea; I: Punto intermedio de chimenea; Z: Otros

D. Nivel de ruido ambiental en el perímetro de la empresa según horario diurno y nocturno.

Decibeles en Horario Diurno (06:00 - 22:00 h)	Decibeles en Horario Nocturno (22:00 - 06:00 h):	Latitud	Longitud

Comentarios de Emisiones Atmosféricas

Fecha de Impresión: 12/06/2023

7/16

INFORME OPERATIVO ANUAL

IV. Aguas Residuales.

DGA: 18222



INFORME OPERATIVO ANUAL

IV. Aguas Residuales.

DGA: 18222

Año a declarar: 2020

A. Sección de Información general de las aguas residuales.

1. ¿Dónde descarga sus aguas residuales?

Lugar al que se vierten las aguas residuales de la empresa.

2. ¿Genera su empresa aguas residuales de tipo especial?

Aguas residuales de tipo ordinario: generada por las actividades domésticas de los seres humanos tales como, uso de servicio sanitario, lavatorios, fregaderos, lavado de ropa y otras similares.

Agua de tipo especial: generada por actividades agroindustriales, industriales, hospitalarias y todas aquellas que no se consideran de tipo ordinario. [Reglamento Especial de Aguas Residuales - Art.2, 2000]

3. Clasificación del giro de su empresa según la norma Salvadoreña NS 13.49.01:09 (Clasificación y Subclasificación tabla 1 y 2)

4. Consumo total de agua (m³/año) :

5. Fuente de abastecimiento de la empresa:

Origen de la extracción del agua para producción y consumo. Detallar porcentaje de acuerdo a la fuente.

Fuente de abastecimiento	Latitud	Longitud	Porcentaje
Aguas Superficiales			0.0000
ANDA			0.0000
Manantial			0.0000
Municipalidad			0.0000
Pozo Privado			0.0000

Especificar otras fuentes de abastecimiento de la empresa:

B. Sección de Reciclaje / reuso de aguas.

1. ¿Existe reuso de aguas residuales?

Si

No

Se define Reuso de aguas: Aprovechamiento de un efluente antes o en vez de su vertido [Reglamento Especial de Aguas Residuales - Art.3, 2000]

Si responde que SI favor contestar las siguientes preguntas, si no pase a la pregunta 4 Sección B (según Art. 23 Reglamento Especial de Aguas Residuales)

2. ¿Qué tipo de reuso le da a su agua?

3. Cantidad de agua reusada (m³/año):

4. Frecuencia de muestreo de sus aguas reusadas DBO y/o Coliformes fecales:

5. Describa los parámetros obtenidos del muestreo de sus aguas de reúso :

Parámetro	Fecha de análisis	Unidad	Valor generado
PH		Miligramo por litro (mg/l)	
Demanda Química de Oxígeno (DQO)		Miligramo por litro (mg/l)	
Demanda Bioquímica de Oxígeno (DBO5)		Miligramo por litro (mg/l)	
Coliformes fecales		Número Más Probable Por decilitro (NMP/100ml)	

6. ¿Existe reciclaje de aguas residuales?

Si

No

Se define Reciclaje o Recirculación de aguas: Aprovechamiento del agua residual, tratada o no, dentro del espacio confinado en que ha sido generada [Reglamento Especial de Aguas Residuales - Art.3, 2000]

Si responde NO, continuar con la Sección "C" sobre el tratamiento de aguas residuales

7. Cantidad de agua reciclada: (m³/mes)



INFORME OPERATIVO ANUAL

IV. Aguas Residuales.

DGA: 18222

Año a declarar: 2020

Si reusa o recicla el agua en dos o más procesos, colocar el total de la empresa.

8. Tratamiento aplicado, previo al agua para reciclar:

Colocar el listado de pretratamientos, si utiliza más de uno.

9. Propósito del agua reciclada:

Colocar el listado de procesos en los que utiliza agua reciclada, si utiliza más de uno.

C. Sección de Tratamiento de aguas residuales.

1. ¿Utiliza un sistema de tratamiento de aguas residuales?

Si

No

Sistema de tratamiento: Conjunto de procesos físicos, químicos o biológicos, que se aplican al agua residual con el fin de mejorar su calidad [Reglamento Especial de Aguas Residuales - Art.3, 2000]

Si responde NO, continuar con la Sección "D" sobre el monitoreo de aguas residuales

2. Tipo de tratamiento primario aplicado a las aguas de descarga:

Coloque en la casilla el número de tratamientos realizados; puede seleccionar más de una opción. Por ejemplo: Si coloca un 1 en rejas y 3 en sedimentador, significa que tiene una etapa de rejas y tres etapas de sedimentación.

Rejas

Desarenador

Trampa de Grasa

Ajuste de pH

Fosa Séptica

Sedimentación

Homogenización

Coagulación/Floculación

Ninguno

Otros

Especificar otros tipos de tratamiento primario aplicado a las aguas de descarga:

3. Tipo de tratamiento secundario aplicado a las aguas residuales de descarga:

Igual observación que para la pregunta 2 de esta sección, Adjuntar esquema de diseño hidráulico detallando volúmenes de cada unidad.

Filtro Biológico

Lodos Activados

Laguna Aerobia

Campo de Riego

Laguna Anaerobia

Lagunas Facultativas

Patio de Secado

Reciclaje

Ninguno

Otros

Disposición de Lodos

Especificar otros tipos de tratamiento secundario aplicado a las aguas residuales de descarga:

4. Tipo de tratamiento terciario aplicado a las aguas residuales de descarga:

Igual observación que para la pregunta 2 de esta sección.

Procesos químicos

Coagulación

Precipitación

Filtración

Oxidación

Nitrificación

Denitrificación

Otros

Especificar otros tipos de tratamiento terciario aplicado a las aguas residuales de descarga:

5. Cantidad de lodos generados m³/año:

Lodos: Son desechos generados, tratados o no, provenientes de la planta de tratamiento de aguas residuales

6. Tipo de tratamiento aplicado a los lodos:

Igual observación que para la pregunta 2 de esta sección.

Digestión

Deshidratación

Compostaje

Ninguno

Otros

Especificar otros tipos de tratamiento aplicados a lodos:

7. Disposición de lixiviados producidos por los lodos residuales:

Marque con una X en el espacio que corresponda a la opción de respuesta asociadas.

Se infiltra en el suelo

Retorno planta
tratamiento

Fosa Séptica

Otros



INFORME OPERATIVO ANUAL

IV. Aguas Residuales.

DGA: 18222

Año a declarar: 2020

Especificar otras disposiciones de lixiviados producidos por los lodos residuales:

8. Disposición de lodos residuales cuando se generen:

Marque con una X en el espacio que corresponda a la opción de respuesta asociada.

Relleno sanitario Terreno de la empresa Confinamiento Otros

Especificar otras disposiciones de lodos residuales:

9. Responsable de recolección de lodos:

Marque con una X en el espacio que corresponda a la opción de respuesta asociadas

Privado Propio Municipal

10. Nombre de la empresa responsable de recolección de lodos:

11. Frecuencia de recolección de lodos:

D. Sección de Monitoreo de aguas residuales.

1. Frecuencia de medición de Temperatura, pH, Sólidos Sedimentables, Caudal:

Las mediciones de Temperatura, pH, Sólidos Sedimentables y Caudal no requieren que se hagan por un laboratorio acreditado.

2. Frecuencia de medición de Grasas y Aceites, Sólidos Suspendidos, Demanda Biológica de Oxígeno a 5 días, Demanda Química de Oxígeno:

Estas mediciones deben realizarse con un laboratorio acreditado por OSA (Organismo Salvadoreño de Acreditación).

3. Caudal total anual de descarga de aguas residuales a un cuerpo receptor o a la alcantarilla:

Caudal: Volumen de agua por unidad de tiempo.

Mes	Caudal Entrada (m ³ /m)	Caudal Salida (m ³ /m)
Enero		
Febrero		
Marzo		
Abril		
Mayo		
Junio		
Julio		
Agosto		
Septiembre		
Octubre		
Noviembre		
Diciembre		

4. Medición de parámetros obligatorios para Aguas residuales de tipo **Ordinario**.

Tabla 8. Parámetros obligatorios que debe monitorear la empresa [Reglamento especial de aguas residuales-Art. 13, 2000]

Parámetros	Unidad	Caracterización previa al tratamiento de aguas residuales(agua cruda)	Caracterización final del Vertido	Valor permisible según Norma Salvadoreña	Laboratorio[2]

[1] Los análisis de laboratorios deben realizarse con respecto al período de monitoreo.

[2] Nombre del laboratorio acreditado encargado de realizar las mediciones de calidad de aguas residuales del vertido final.

INFORME OPERATIVO ANUAL

IV. Aguas Residuales.

DGA: 18222

Año a declarar: 2020

[3] Sin unidad.

5. Medición de parámetros obligatorios para Aguas Residuales de tipo **Especial** (Valor enfocado a clasificación del proyecto).

Las mediciones de calidad de Aguas Residuales deben realizarse con respecto al caudal de salida de la empresa y la caracterización de las aguas crudas antes de pasar por el sistema de tratamiento.

Para la siguiente tabla deberá identificar en la Norma Salvadoreña, los valores permisibles a ser reportados según la clasificación de la Empresa, dichos valores permisibles los encontrará en las páginas 4,5 y 6 de la Norma Salvadoreña (Aguas Residuales Descargadas a un Cuerpo Receptor).

Tabla 9. Parámetros obligatorios que debe monitorear la empresa [Reglamento Especial de Aguas Residuales-Art. 15, 2000]

Parámetros	Unidad	Caracterización previa al tratamiento de aguas residuales(agua cruda)	Caracterización final del Vertido	Valor permisible según Norma Salvadoreña	Laboratorio[2]
Demanda Bioquímica de Oxígeno (DBO5)	Miligramo por litro (mg/l)				
Demanda Química de Oxígeno (DQO5)	Miligramo por litro (mg/l)				
Grasas y aceites (G y A)	Miligramo por litro (mg/l)				
Sólidos sedimentables (Ssed)	Mililitros por litro (ml/l)				
Sólidos suspendidos totales (SST)	Miligramo por litro (mg/l)				

[1] Los análisis de laboratorios deben realizarse con respecto al periodo de monitoreo.

[2] Nombre del laboratorio acreditado encargado de realizar las mediciones de calidad de aguas residuales del vertido final.

[3] Sin unidad.

6. Medición de parámetros **complementarios** para Aguas residuales de tipo **Especial**.

Las mediciones de calidad de aguas residuales deben realizarse con respecto al caudal de salida de la empresa. Realizar los análisis de los parámetros complementarios por sector, definidos por el Reglamento especial de aguas residuales y para facilitar la interpretación, se presenta el Clasificador CIU

Tabla 10. Parámetros complementarios que debe monitorear la empresa [Reglamento especial de aguas residuales-Art. 16, 2000]

Parámetros[1]	Fecha análisis[2]	Unidad	Valor generado	Valor permisible según Norma Salvadoreña	Laboratorio[3]
Arsénico (As)		Miligramo por litro (mg/l)		0.1	
Cadmio (Cd)		Miligramo por litro (mg/l)		0.1	
Cloruros		Otros		Reportar	
Coliformes fecales		Número Más Probable (NMP)		2000	
Coliformes totales		Número Más Probable (NMP)		10000	
Color		Otros		0	
Cromo hexavalente (Cr+6)		Miligramo por litro (mg/l)		0.1	
Cromo total (Cr)		Miligramo por litro (mg/l)		1	
Detergentes (SAAM)		Miligramo por litro (mg/l)		10	
Fenoles		Miligramo por litro (mg/l)		0.5	
Fosfatos		Miligramo por litro (mg/l)		Reportar	
Hidrocarburos		Miligramo por litro (mg/l)		Reportar	
Nitrógeno Total (N)		Miligramo por litro (mg/l)		50	



INFORME OPERATIVO ANUAL

IV. Aguas Residuales.

DGA: 18222

Año a declarar: 2020

Órgano fosforados y Carbamatos		Miligramo por litro (mg/l)		0.1	
Organoclorados		Miligramo por litro (mg/l)		0.05	
Plomo (Pb)		Miligramo por litro (mg/l)		0.4	
Sulfitos		Miligramo por litro (mg/l)		Reportar	
Sulfuros		Miligramo por litro (mg/l)		Reportar	

[1] Mediciones a realizar, los parámetros correspondientes al sector definido por el Código CIU en la pestaña del menú Clasificador CIU.

[2] Los análisis de laboratorios deben realizarse con respecto al periodo de monitoreo.

[3] Nombre del laboratorio acreditado encargado de realizar las mediciones de calidad de aguas residuales.

[4] Sin unidad.

7. Medición de parámetros según la norma de **ANDA**.

Para la siguiente tabla deberá identificar en la norma técnica de ANDA, los parámetros a ser reportados según el tipo de industria, dichos parámetros los encontrará en las páginas 5 y 6 de la Norma Técnica de ANDA (Plan Hidro 2009).

Tabla 11. Parámetros según norma de ANDA

Parámetros	Fecha análisis	Unidad	Valor generado	Valor permisible según norma	Laboratorio
Aceites y grasas		Miligramo por litro (mg/l)		150	
Aluminio (Al)		Miligramo por litro (mg/l)		10	
Arsénico (As)		Miligramo por litro (mg/l)		1.0	
Boro (B)		Miligramo por litro (mg/l)		3	
Cadmio (Cd)		Miligramo por litro (mg/l)		1	
Cianuro Total (CN)		Miligramo por litro (mg/l)		1	
Cinc (Zn)		Miligramo por litro (mg/l)		5	
Cobalto (Co)		Miligramo por litro (mg/l)		0.5	
Cobre (Cu)		Miligramo por litro (mg/l)		3	
Compuestos fenólicos		Miligramo por litro (mg/l)		5	
Cromo hexavalente(Cr+6)		Miligramo por litro (mg/l)		0.5	
Cromo total (Cr)		Miligramo por litro (mg/l)		3	
DBO5		Miligramo por litro (mg/l)		400	
Detergentes (SAAM)		Miligramo por litro (mg/l)		35	
DQO		Miligramo por litro (mg/l)		1000	
Fluoruros (F)		Miligramo por litro (mg/l)		6	
Fósforo Total (P)		Miligramo por litro (mg/l)		45	
Herbicidas totales		Miligramo por litro (mg/l)		0.1	
Hidrocarburos		Miligramo por litro (mg/l)		20	

INFORME OPERATIVO ANUAL

IV. Aguas Residuales.

DGA: 18222

Año a declarar: 2020

Hierro total (Fe)	Miligramo por litro (mg/l)	20
Manganeso total(Mn)	Miligramo por litro (mg/l)	4
Materiales Flotantes	Miligramo por litro (mg/l)	Ausentes
Mercurio (Hg)	Miligramo por litro (mg/l)	0.02
Molibdeno (Mo)	Miligramo por litro (mg/l)	4
Níquel (Ni)	Miligramo por litro (mg/l)	4
Nitrógeno Total (N)	Miligramo por litro (mg/l)	100
Organoclorados	Miligramo por litro (mg/l)	0.05
Órgano fosforados y Carbamatos	Miligramo por litro (mg/l)	0.25
pH	Miligramo por litro (mg/l)	5.5 - 9.0
Plata (Ag)	Miligramo por litro (mg/l)	3
Plomo (Pb)	Miligramo por litro (mg/l)	1.0
Selenio (Se)	Miligramo por litro (mg/l)	0.15
Sólidos sedimentales	Miligramo por litro (mg/l)	20
Sólidos suspendidos totales	Miligramo por litro (mg/l)	450
Sulfatos (SO ₄) ₂	Miligramo por litro (mg/l)	2000
Sustancias radioactivas	Otros	Ausente
Temperatura	Grados Centígrados (°C)	20-35
Vanadio (V)	Miligramo por litro (mg/l)	5

E. Sección de Descarga de aguas residuales

1. Monitoreo punto de descarga aguas arriba de sus vertidos en el cuerpo receptor.

Tabla 12. Aguas arriba del punto de descarga de sus vertidos

Parámetros	Fecha análisis	Unidad	Caracterización Aguas arriba de la descarga	Caracterización Aguas abajo de la descarga	Valor permisible según Norma Salvadoreña	Laboratorio
Demanda Química de Oxígeno (DQO)		Miligramo por litro (mg/l)			150.0000	
Demanda Bioquímica de Oxígeno (DBO ₅)		Miligramo por litro (mg/l)			60.0000	
Sólidos sedimentables (Ssed)		Mililitros por litro (ml/l)			1.0000	
Sólidos suspendidos totales (SST)		Miligramo por litro (mg/l)			60.0000	
Grasas y aceites (G y A)		Miligramo por litro (mg/l)			20.0000	

[1] Los análisis de laboratorios deben realizarse con respecto al periodo de monitoreo.



INFORME OPERATIVO ANUAL

IV. Aguas Residuales.

DGA: 18222

Año a declarar: 2020

[2] Nombre del laboratorio acreditado encargado de realizar las mediciones de calidad de aguas residuales del vertido final.

[3] Sin unidad.

2. Nombre del cuerpo receptor: _____

No responder si descarga a la alcantarilla; si responde océano, debe indicar el nombre de la playa en la que descarga.

Especificar puntos de descargas:

Latitud: _____

Longitud: _____

Elevación (msnm): _____

3. ¿Se presentaron durante el periodo de registro, daños a la infraestructura, causados por situaciones fortuitas o accidentes en el manejo o funcionamiento del sistema?

Si

No

Detallar información en el espacio correspondiente.

4. ¿Se originaron descargas de aguas residuales con niveles de contaminantes, arriba de lo permitido por las normas técnicas respectivas, a causa de situaciones fortuitas o accidentes en el manejo y funcionamiento del sistema?

Si

No

Detallar información en el espacio correspondiente.

Comentarios de Aguas Residuales

Fecha de Impresión: 12/06/2023

14/16



INFORME OPERATIVO ANUAL

V. Información de Desechos peligrosos.

DGA: 18222

Año a declarar: 2020

A. Sección de Información básica de materiales peligrosos.

1. ¿Maneja sustancias, residuos o desechos peligrosos?

Si

No

Sustancia peligrosa: Todo material corrosivo, reactivo, radioactivo, explosivo, tóxico, inflamable o con actividad biológica

Residuo peligroso: Material peligroso que ha sido utilizado, pero que puede ser reusado, reciclado o regenerado

Desecho peligroso: Material sin uso directo que ocasione peligro o ponga en riesgo la salud humana o el ambiente

2. Número de permiso ambiental:

18222

3. ¿Importa sustancias peligrosas? :

Si

No

4. ¿Almacena sustancias peligrosas? (Aplica para cualquier cantidad):

Si

No

5. Teléfono de emergencia (Para contacto con encargados de manejo de materiales peligrosos)

2451-1820

B. Sección de Transporte de materiales peligrosos.

1. ¿Posee autorización para el transporte de sustancias peligrosas?

Si

No

2. Número de resolución del MARN para el transporte de sustancias peligrosas: _____

Fecha de Impresión: 12/06/2023

14/16

INFORME OPERATIVO ANUAL

V. Información de Desechos peligrosos.

DGA: 18222

Año a declarar: 2020

3. Listado de vehículos utilizados para el transporte de sustancias peligrosas.

Id	Placa	Tipo de material a transportar

4. Nombre de la empresa externa que transporta los materiales peligrosos (Según contrato): _____
5. Número de resolución del MARN para el transporte de sustancias peligrosas de empresa externa: _____

C. Sección de Sustancias peligrosas.

* La sustancia peligrosa es pura: Se ingresa la información de la sustancia peligrosa en una sola línea de registro (Ejemplo Soda cáustica)

* La sustancia peligrosa es parte de un producto: Casos donde la sustancia peligrosa no representa el 100% del compuesto o existe más de una sustancia peligrosa en el producto (Ver ejemplo Oasis 255 [SF]). En estos, las 4 primeras columnas se refieren al producto comercial (Nombre, cantidad utilizada y el proceso que lo utiliza); las siguientes columnas corresponden a las características específicas de las sustancias peligrosas que lo forman (Nombre químico, porcentaje en el producto y tipo de peligrosidad). Cuando ocurre, no es necesario repetir las primeras 4 columnas.

Sustancia peligrosa				Compuestos peligrosos	Tipo de peligrosidad [2]							
Nombre común de la sustancia, según la MSDS (Hoja de seguridad de la sustancia)	Cantidad utilizada	Unidad de Medida	Procesos en que es utilizada la sustancia peligrosa	Nombre químico de la sustancia (MSDS, sección de materiales peligrosos)	Concentración [1]	Corrosivo	Reactivo	Radiactivo	Explosivo	Tóxico	Inflamable	Actividad Biológica
SODA CAUSTICA	559.96	Lbs	LAVADO Y ZANITIZADO DEEQUIPOS DE PRODUCCIÓN	HIDROXIDO DE SODIO	3.00	X						
DETERGENTE	3,376.76	Lbs	LAVADO Y ZANITIZADO DEEQUIPOS DE PRODUCCIÓN	DETERGENTE	0.00		X					
COLORO	204.31	Lbs	LAVADO Y ZANITIZADO DEEQUIPOS DE PRODUCCIÓN	HIPOCLORITO DE SODIO	5.00	X						

D. Sección de Residuos peligrosos.

Aclaración: La diferencia entre un Residuo y un Desecho Peligroso, es que los residuos no se descartan sino que se reutilizan, interna o externamente.

En la tabla 15 se ingresan los residuos peligrosos, en todos los casos se utiliza una línea de registro por residuo para catalogarlos.

Tabla 15. Residuos peligrosos generados por la empresa. Proporcionar copia de resolución de transporte y almacenamiento.

Nombre común del Residuo Peligroso	Clasificación Art. 23, Reg. en materia de sustancias, residuos y desechos [1]	Alternativa de tratamiento			Forma de Aprovechamiento del Residuo (Proceso en el que se utiliza el residuo peligroso)	Cantidad de residuos tratados	Unidad de Medida	Tipo de tratamiento		Responsable del manejo y tratamiento del residuo peligroso	Empresa externa que aprovecha los residuos(No aplica para tratamiento interno)	Ubicación de la empresa externa (No aplica para tratamiento interno)
		Reuso	Reciclaje	Regenerado				Interno	Externo			

[1] Clasificar según capítulo 10 de la LMA: de la generación de desechos peligrosos Art. 23, también se puede encontrar en: www.gob.sv/legisla/reglaman/peligro.htm

E. Sección de Desechos peligrosos.

En la tabla 16 se ingresan los desechos peligrosos, en todos los casos se utiliza una línea de registro por desecho para catalogarlos.

Tabla 16. Desechos peligrosos generados por la empresa

INFORME OPERATIVO ANUAL

V. Información de Desechos peligrosos.

DGA: 18222

Año a declarar: 2020

Nombre común del residuo peligroso	Clasificación Art. 23, Reg. en materia de sustancias, residuos y esechos peligrosos [1]	Cantidad de desechos tratados	Unidad de medida	Tratamiento					Disposición y eliminación				Lugar al que se llevan los desechos peligrosos	
				Solidificación	Físico	Químico	Biológico	Combinado	Horno Cementero	Relleño Sanitario	Transnacional	Otro (Especificar)		

[1] Clasificar según capítulo 10 de la LMA: de la generación de desechos peligrosos Art. 23, también se puede encontrar en: www.gob.sv/legisla/reglamen/peligro.htm

F.Sección de Seguridad industrial.

Tabla 17. Medidas vigentes de seguridad industrial para la mitigación de riesgos por el uso de materiales peligrosos

No.	Medidas de seguridad industrial
1	1- LEY Y REGLAMENTO GENERAL DE PREVENCIÓN DE RIESGOS EN LOS CENTROS DE TRABAJO 2- USO DE HOJAS DESEGURIDAD(MSDS) DE LOS PRODUCTOS

Comentarios de Aguas Residuales